

RESUMEN DE PRECIOS DE REFERENCIA EN EL MERCADO MODELO

Período: Lunes 15 / 09 / 97

	UNIDAD	PRECIO
HORTALIZAS		
Ajo	cabeza	1,00 a 1,20
Acelga	docena	15,00 a 25,00
Espinaca	cajón	20,00 a 25,00
Lechuga	cajón	65,00 a 75,00
Boniato morada	kilo	17,00 a 20,00
Berenjena	kilo	5,50 a 6,00
Cebolla salteña	kilo	3,80 a 4,30
Papa blanca, lvd.	kilo	3,40 a 3,50
Papa blanca, scia	kilo	4,20 a 4,40
Papa rosada, lvd.	kilo	2,00 a 2,50
Zanahoria, sem.Nac.	kilo	3,00 a 3,50
Zanahoria, sem.Extr.	kilo	1,30 a 1,40
Zapallo Kabutia	kilo	3,00 a 3,50
Zapallo Criollo	kilo	9,00 a 10,00
Zapallito	kilo	15,00
Frutilla	cajón	140,00 a 150,00
Morrón Rojo	cajón	120,00 a 130,00
Morrón Verde	kilo	12,00 a 13,00
Tomate Americano	kilo	14,00 a 15,00
Tomate larga vida	kilo	
FRUTAS		
Manzana Red	kilo	6,00 a 6,50
Manzana Red atm.contr.	kilo	8,00 a 9,00
Manzana Grany	kilo	4,50 a 5,00
Limón	kilo	2,20 a 2,60
Pera	kilo	7,50 a 8,00

Fuente: CAMM - Unidad de Información Comercial

Zapallitos rellenos

Ingredientes

6 u 8 zapallitos grandes, 2 atados de espinaca, 1/2 kilo de carne picada, 2 huevos, 1 cebolla, algunos dientes de ajo, harina, leche queso rallado, condimentos a gusto.

Preparación

Se cortan al medio los zapallitos y se les quitan las semillas. Se salan los zapallitos. Los atados de espinaca, se salan y se pican. Los huevos duros picados, se condimentan.

Se rellenan los zapallitos y se cubren con una salsa blanca liviana. Se cubren con el queso rallado y se pone al horno. ■



INDICE S.R.L. - Gaboto 1384. Telefax 4455555



SIGN ADMINISTRADORA DEL MERCADO MODELO - OFICINA DE PRENSA
Boletín Semanal Informativo a Usuarios del Mercado Modelo.
Distribución Gratuita - Número 20 - 4 al 10 de octubre de 1997

SE HACE CAMINO...

Con el objetivo de optimizar el uso de espacios, mejorar la circulación en el Mercado Modelo y su entorno y resolver el tema del estacionamiento, se iniciaron las obras de enlame de la Avda. Dámaso Antonio Brindley, ejecutado por la Intendencia Municipal de Montevideo.

contempla no sólo la ampliación de la mencionada arteria de circulación, sino también el de las esquinas, lo que facilitará las operaciones de maniobra de camiones. Sin dudas, esto hará más fluido el tránsito, lo que redundará en menores tiempos de trabajo. Paralelamente, se incrementarán los espacios de estacionamiento, aproximando la operativa al Mercado Modelo, abatiendo los costos y evitando el entorpecimiento en las tareas de carga y descarga. Estas acciones van acompañadas por la repavimentación de calles internas, lo que mejorará las condiciones de trabajo de aquellos que transportan mercadería en zorras y carritos. Estas obras serán completadas con la adecuada señalización de los espacios y sentido de circulación en todo el Mercado y su entorno. En lo que refiere a las veredas, si bien serán más angostas, gracias a la construcción de cordones más elevados se eliminará el estacionamiento de vehículos sobre ellas, con el consecuente beneficio para quienes deben circular a pie. El programa de obras también prevé el mejoramiento de la red de desagües, aumentando el número de bocas de tormenta y agrandando las existentes. ■



SABADOS: MEJORES OPORTUNIDADES



A los efectos de facilitar el encuentro entre productores y operadores que comercializan hortalizas de hoja, frutilla y durazno con los compradores, la A.M.M. resolvió habilitar la plaza de ventas los días sábado, desde el 11 de octubre, a partir de la hora 03:00 para la descarga de mercadería, autorizando la venta y el levante desde la hora 04:00. Se mantiene la hora 13:00, como estaba dispuesto, para el cierre del Mercado.

Por otra parte, se mantienen inalterados los horarios dispuestos para el resto de los días de operativa, reiterándole a los locatarios la importancia de su estricto cumplimiento. En este sentido, se le solicita a los operadores que no lleguen mercadería antes del horario de levante establecido. ■

SEÑORES OPERADORES Y TRANSPORTISTAS

NORMATIVA GENERAL

Se recuerda que:

- Está absolutamente prohibido transitar por las calles transversales del Edificio Central con pesos a los 5.000 kg en camiones de eje sencillo o mayores a 7.000 kg en camiones de doble eje.
 - El incumplimiento de esta disposición lo hará pasible de las sanciones que se detallan:
 - Prohibición del ingreso del vehículo al Mercado Modelo por tiempo indeterminado.
 - Cierre del puesto de venta donde se descarga la mercadería.
 - Los transportistas son responsables directos por el control del peso de la carga.
- En caso de duda o controversia, los Funcionarios del Mercado Modelo están habilitados a resolver el camión. ■



ACTIVIDADES EN BRASIL



La Associação Brasileira das Centrais de Abastecimento, Abracen, se ha hecho llegar a la C.A.M.M., en su carácter de miembro del Consejo Ejecutivo de la Unión de Mercados Concentrados de Abastecimiento Frutihortícola del Mercosur, Umcafim, la invitación a participar de una reunión a desarrollarse el próximo 17 de octubre en Recife, en el marco del XI Encuentro de Mercados Frutihortícolas del Mercosur. En esta reunión se tratará la incorporación de nuevos miembros para completar el Consejo Ejecutivo de la Umcafim, la elección del nuevo coordinador general y la agenda de trabajo para los próximos meses. Como se recordará, el Mercado Modelo responde por la Secretaría General de la organización. ■

CUMPLEAÑOS CON SALUD

Días pasados se cumplió un nuevo aniversario de la Policlínica Municipal enclavada en el Mercado Modelo. Para muchos, la fecha puede haber pasado inadvertida, porque se festejó trabajando, de la misma manera que desde hace seis años lo viene haciendo. En este breve pero fructífero tiempo, ha logrado satisfacer la demanda sanitaria de las miles de personas que cotidianamente se congregan en el Mercado para desempeñar sus labores. Es así que en la actualidad, un calificado equipo de técnicos realiza más de 25.000



consultas a diversos atención. Paralelamente, la Unidad Sanitaria Municipal, ha aportado los servicios de Ginecología y ha llevado a cabo una campaña de vacunación en las Escuelas de Atención Primaria. Si usted necesita, aunque sea un chequeo, consulte al Mercado. Desde 1937, año de la fundación del Mercado Modelo, hasta 1991, año de la creación de la Unidad Sanitaria Municipal, se ha realizado el rescate de la salud de la población. Hoy, gracias a la colaboración de los técnicos que trabajan en el Mercado Modelo, se garantiza el acceso a la salud de la población. La Policlínica Municipal de Mercado Modelo es una concesionaria del Estado. Sólo un pobre y miserable responsable puede ser un médico. En estos seis años, el Mercado Modelo ha demostrado que puede ser mejor. ■

EN FAVOR DE LA SALUD

Se reglamentará la permanencia de animales en espacios públicos y se realizará una campaña educativa de seis meses de duración tras los cuales se comenzarán a aplicar multas. En la vía pública los perros deberán ser conducidos con collar y correa y de no estar sujetos de la trailla deberán usar bozal. Los animales no podrán permanecer en la calle más que en tránsito. Fuentes vinculadas a la dirección salud de la IMM informaron que en toda circunstancia los animales deberán estar bajo cuidado y control de los propietarios. Las personas responsables de los animales, deberán retirar los residuos y/o matenas dejadas por los mismos. Se establecerán el importe de las multas en la Junta Departamental. ■

PROMOCIÓN DEL CULTIVO DE ALFALFA



La dependencia capitalina se extiende a otras zonas del departamento el Plan Provincial del Cultivo de Alfalfa. Este estudio tiene como objetivo mejorar la situación de abandono y subutilización del área de Montevideo. El estudio es el resultado de un convenio con el Centro Cooperativista Uruguayo (CCU), se realizará un estudio de factibilidad para la formación de un grupo de

productores con capacidad para adquirir y gestionar un equipo forrajero. Este estudio permitirá evaluar la posibilidad de construir un nuevo grupo con productores de Melilla, Cuchilla Grande, Cuchilla Pereyra y otras zonas rurales del departamento, ya que han manifestado su interés en participar de esta experiencia. El estudio que desarrollará en el CCU establecerá la factibilidad técnica, económica y financiera del proyecto. La entidad también realizará un Taller de capacitación para productores sobre "Cálculo de costo de maquinaria agrícola" y cinco reuniones grupales sobre temas relacionados a la actividad y visitas individuales a los intervinientes. En 1996 se sembraron cerca de 30 hectáreas de alfalfa, llegando al otoño de este año a las 50. En la actualidad participan en este plan 24 productores de Rincón del Cerro y Punta Espinillo. ■

productores con capacidad para adquirir y gestionar un equipo forrajero. Este estudio permitirá evaluar la posibilidad de construir un nuevo grupo con productores de Melilla, Cuchilla Grande, Cuchilla Pereyra y otras zonas rurales del departamento, ya que han manifestado su interés en participar de esta experiencia. El estudio que desarrollará en el CCU establecerá la factibilidad técnica, económica y financiera del proyecto. La entidad también realizará un Taller de capacitación para productores sobre "Cálculo de costo de maquinaria agrícola" y cinco reuniones grupales sobre temas relacionados a la actividad y visitas individuales a los intervinientes. En 1996 se sembraron cerca de 30 hectáreas de alfalfa, llegando al otoño de este año a las 50. En la actualidad participan en este plan 24 productores de Rincón del Cerro y Punta Espinillo. ■

¡VEMOS A SALIR!



En pocos días la C.A.M.M. retomará la edición de su Revista. El primer número de esta nueva época será imperdible. La nota central es una entrevista al Dr. Alberto Zumarán, donde, sin tapujos, habla sobre Jumecal, la producción granjera nacional, el futuro de los productores y el Mercado Modelo. En el aspecto técnico, conozca los criterios básicos para seleccionar un buen equipo de riego. Sepa cómo han evolucionado los precios de los diferentes productos hortifrutícolas en los últimos años y cómo incide esta realidad a la hora de calcular los resultados económicos. Le narramos la historia de los Mercados en el Uruguay y cómo se realizaba el comercio hortifrutícola desde la época colonial. Serán 24 páginas a pura información y como siempre, se distribuirá en forma gratuita. ■

LA MADERA DE LARGA VIDA

TRIMMA Ltda
Postes para alambrado
Invernadero y Vitis
CALIDAD - SERVICIO POST VENTA
ASESORAMIENTO

Recuerde no toda la madera
de color verde es igual!

FRANCO LOPEZ 1013 TEL: (098) 384 1244
Tresvalles - Flores FAX: (098) 384 3238

URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD



BANCO DE SEGUROS

RESUMEN DE PRECIOS DE REFERENCIA EN EL MERCADO MODELO

PERIODO : Jueves 2/10/97

	UNIDAD	PRECIO
HORTALIZAS		
ACELGA	DOCENA	25,00 a 30,00
ESPINACA	DOCENA	20,00 a 30,00
LECHUGA	CAJÓN	20,00 a 30,00
BONIATO/MORADA	CAJÓN	65,00 a 70,00
CEBOLLA salteña	KILO	3,00 a 4,00
PAPA,BCA,LVDA.	KILO	4,00 a 4,50
PAPA,BCA,SCIA.	KILO	3,30 a 3,60
PAPA,RDA,LVDA.	KILO	4,30 a 4,60
ZANAHORIA	KILO	2,50 a 3,00
ZAPALLO CRIOLLO	KILO	3,00 a 3,50
KABUTIA	KILO	1,30 a 1,40
ZAPALITO	KILO	7,00 a 8,00
FRUITILLA	KILO	12,00 a 15,00
MORRON ROJO	CAJÓN	170,00 a 180,00
MORRON VERDE	CAJÓN	90,00 a 100,00
TOMATE AMERICANO	KILO	9,00 a 10,00
TOMATE LARGA VIDA	KILO	12,00 a 13,00
FRUTAS		
MANZANA,R,DELICUIS	KILO	6,00 a 6,50
MANZANA,R,ATMOSFERA	KILO	8,00 a 9,00
MANZANA,GR,SMITH	KILO	4,50 a 5,00
PERA	KILO	7,00 a 8,00
LIMON	KILO	2,20 a 2,40

FUENTE: CAMM- Unidad de Información Comercial

LA RECETA

GUISO DE LENTEJAS

Hierva las lentejas y cuélelas antes de que estén del todo cocidas. Reserve parte del agua de cocción. Coloque un «espejo» de aceite y dore la cebolla hasta que esté transparente, añada 2 zanahorias cortadas en rodajas, los tallos de una planta de apio, 2 cebollitas de verdeo, cubitos de media calabaza, 2 boniatos cortados en

rodajitas. Añada sal, comino y una taza de agua de cocción de lentejas. Cuando las verduras estén casi cocidas, añada las lentejas. Deje durante 10 minutos más y apague el fuego. Añada un poco de líquido si está muy espeso. ■

INDICE S.R.L. - GABOTO 1384 - Teléfono: 48 52 00 00

6124



COMISION ADMINISTRADORA DEL MERCADO MODELO · OFICINA DE PRENSA

Boletín Semanal Informativo a Usuarios del Mercado Modelo.
Distribución Gratuita - Número 21 - 16 al 22 de octubre de 1997

PROMOCION DEL CONSUMO

Según los resultados de los estudios del consumo emprendidos por el Instituto Nacional de Estadísticas, INE, los uruguayos comemos menor cantidad de vegetales frescos. Paralelamente, la capacidad de compra de muchas familias se ha reducido, con el consecuente cambio en la dieta, que hace a los diferentes rubros, las frutas mantienen una situación de relativa estabilidad, mientras que las verduras han descendido notoriamente. Según los datos de la última encuesta del INE sobre el consumo promedio mensual de hogares, se estima que el gasto, apreciamos que en los hogares de menores ingresos se dedica un porcentaje más alto a las frutas que en los de mayores ingresos. En cuanto a los productos que realizan los de menores ingresos, en tanto que la proporción gastada en hortalizas sufre grandes modificaciones. La posible explicación de este fenómeno, puede ser la de que la fruta se consume como postre, gratificación. En los sectores con menor capacidad de compra para satisfacer su necesidad alimentaria, los de mayores recursos buscan una sensación gratificante, y en hacerlo.

De todas formas, es evidente el receso que sufre el sector en su conjunto. En este marco, es imprescindible promocionar el consumo de frutas y verduras frescas. Aunque tal vez sea razonable pensar que la mejor campaña sea empeñarnos en la conquista de compradores, ofreciendo cantidad y calidad. Este es un esfuerzo colectivo, donde cada uno de los integrantes de la cadena de comercialización debe sentirse comprometido. Tanto los productores, como operadores, trabajadores y la CAMM deberemos emprender nuevas estrategias de venta, por lo que estamos haciendo contactos para que las organizaciones e instituciones públicas y privadas que tienen mucho que ver con estos temas aporten lo suyo, en forma coordinada. ■



6124

Mujeres Rurales: Feliz día

El pasado 15 de octubre se conmemoró el Día Mundial de la Mujer Rural. Sin duda, merecen más que un día de reconocimiento por su esfuerzo titánico por mejorar la calidad de vida de la familia rural.

En nuestro país son innumerables las organizaciones que las nucleán, y tal vez gracias a ello, han obtenido la implementación de leyes de protección que ponen al Uruguay como ejemplo mundial en cuanto al conocimiento de sus derechos. De todas maneras, los grupos de mujeres rurales sostienen que no siempre se cumple la legislación. Ese será el principal tema sobre el que trabajarán en los próximos meses. ■